

31.12. Montag – 7. Tag der Weihnachtsoktav / Ponedeljek
– 7. dan božične osmine – Silvester I., Papst / sv. Silvester
I., papež

**Um/ob 17.00 ZAHVALNA SV. MAŠA / ALS DANK-
MESSE: za/für:** Erich Huss (301/18); Leonhard Kógoy;
Marija in Josef Starz; Marija Kovač (379/18)

LEKTOREN – LEKTORJI: Freiwillige / Prostovoljci



GÜLTIG: / VELJAVNO:

02.12.2018 – 30.12.2018

ADVENTZEIT / ADVENTNI ČAS
WEIHNACHTSZEIT / BOŽIČNI ČAS

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest!
Želimo Vam vsem blagoslovljene Božične praznike!



Foto: Krippe in der Pfarrkirche Sittersdorf. © Michael Glinik
Slika: Jaslice v župnijski cerkvi v Žitari vasi. © Michael Glinik

Pfarramt Sittersdorf – Župnijski urad Žitara vas

Pfarrprovisor / Župnijski upravitelj: Martin Horvat

Sittersdorf / Žitara vas 1, 9133 Miklauzhof / Miklavčevo

Tel. / Fax: 04237 / 2261 Handy: 0676 / 8772 8135

Internet: www.pfarre-sittersdorf.at oder www.zitaravas.at

E-Mail: kanzlei@pfarre-sittersdorf.at

Rein privat: martin.horvat@pfarre-sittersdorf.at

Kanzleistunden jeden Donnerstag von 15.00 bis 16.30 Uhr

Uradne ure vsak četrtek od 15.00 do 16.30 ure

Gesprächstermine mit Herrn Pfarrprovisor Martin Horvat können Sie
über die Tel.Nr. 04237 2261 oder 0676 87728135 auch außerhalb

***Liebe Angehörige der Sittersdorfer Pfarre!
Dragi žitrajski farani!***

**AM DIENSTAG, DEN 4. DEZEMBER IST IN UNSERER
PFARRE ANBETUNGSTAG – DAS LITURGISCHE PROGRAMM
FINDEN SIE IN DEN VERLATUTBARUNGEN UNTER DEM
4. DEZEMBER / V TOREK, 4. DECEMBRA BO V NAŠI FARI
VEDNO ČEŠČENJE.** PROGRAM BOGOSLUŽJA POGLEJ V
OZNANILIH POD DATUMOM 4. DECEMBRA

**NIKOLAUSAKTION am Mittwoch, 5. Dezember, ab 17.00
Uhr – MIKLAVŽEVANJE bo v sredo, 5. Dec. od 17.00 ure
dalje – Anmeldungen bei/prijave pri: TRAUDI FIDO, Tel.:
0664-1825656.**

**V četrtek, 6. decembra, bomo imeli prvo svitno sv.
mašo, ob 6. uri zjutraj.** Vesel sem, dragi farani, da radi
prihajate k svitnam. Naj bo tako tudi v letošnjem letu, saj bo
to za vas najlepša priprava na božične praznike. Z zajtrkom
bomo tudi letos nadaljevali po svitni, h kateremu ste vsi
prisrčno vabljeni. **Če bi kdo želel karkoli prinesiti za zajtrk,
naj to sporoči gospe Sophie Mitsche, Tel 04237 2742 ali
Traudi Fido, Tel. 0664-1825656**

**Am Donnerstag, den 6. Dezember, feiern wir um 6 Uhr
unsere erste Rorate-Messe in diesem Advent.** Ich bin
froh, dass Sie immer gerne zu den Rorate-Messen gekommen
sind.

Möge das auch im heurigen Advent so der Fall sein, ist doch der Besuch dieser Hl. Messen die beste Vorbereitung auf das Weihnachtsfest.

Auch die in den letzten Jahren nach der Rorate zur lieben Gewohnheit gewordene morgendliche Gemeinschaft beim Frühstück im Pfarrhaus wollen wir beibehalten. **Sollte jemand den Wunsch haben, zu diesem Frühstück einen Beitrag zu leisten, so bitten wir um Abstimmung mit Frau Sophie Mitsche, Tel. 04237-2742 oder Frau Traudi Fido, Tel. 0664-1825656.**

VOCS'it veranstaltet am Sonntag, den 9.12.2018 um 17 Uhr in der Pfarrkirche Sittersdorf **ein Benefiz-Adventkonzert.**

Es wirken mit: Coppl Vocal, Kvintet Donét, Quartett / Kvartet Nomos, Brigitte Komposch und VOCS'it.

Sprecher: Peter Grilliz.

Eintritt: freiwillige Spende.

Der Reinerlös wird einer Familie mit einem stark beeinträchtigten Kind im Gemeindegebiet gespendet

V nedeljo, 9. decembra 2018 organizira VOCS`it DOBRODELNI ADVENTNI KONCERT, ob 17. uri.

Vstop je prost, dobrodošli so prostovoljni darovi za DRUŽINO z otrokom, s posebnimi potrebami v občini Žitara vas.

Am Sonntag, den 23.12. werden **Mitglieder der Feuerwehr Miklauzhof** vor Beginn der Hl. Messe um 10 Uhr **das Betlehem-Licht** in die Kirche bringen. **So können Sie das Betlehem-Licht** nach der Hl. Messe in Ihre Häuser und Wohnungen mitnehmen.

V nedeljo, 23.12., bodo **gasilci iz Miklavčevega** prinesli **BETLEHEMSKO LUČ, ob 10. uri.** Tako boste lahko po sveti maši ponesli **BETLEHEMSKO LUČ** v vaša stanovanja in domove.

Um/ob 17.00 Uhr hl. Messe / sv. maša za / für: za Marijo in Jožefa Kovač in Vazarjeve hišne umrle (362/18)

Ta dan vabimo posebej k sv. maši vinogradnike iz celotne fare, ki naj prinesejo s seboj vino, ki ga bomo, na god sv. Janeza apostola in evangelista, blagoslovili / Während der heiligen Messe Segnung des Weines, weshalb wir zum Besuch dieses Gottesdienstes insbesondere auch alle Winzer unserer Pfarre einladen und sie bitten, Wein zur Segnung mitzubringen.

28.12. Freitag / Petek - Das Fest der Unschuldigen Kinder / Nedolžni otroci - 4. Tag der Weihnachtsoktav / 4. dan božične osmine

29.12. Samstag / Sobota - 5. Tag der Weihnachtsoktav / 5. dan božične osmine - Hl. Thomas Becket, Bischof von Canterbury und Märtyrer / sv. Tomaž Becker, canterburyjski nadškof (1118 - 1170) in mučenec

30.12. FEST DER HEILIGEN FAMILIE / NEDELJA SVETE DRUŽINE - 6. Tag der Weihnachtsoktav / 6. dan božične osmine

Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Josef Kuster (375/18)

MINISTRANTEN - MINISTRANTI: Elisa Gregoritsch, - Lara Gregoritsch, Mokina Sarah und Freiwillige / prostovoljci

LEKTOREN - LEKTORJI: Anton Traun und Michael Glinik

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Johanna Stumpf - Chiara Woschitz - Sara Hren ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Melitta Pirouc und Ferdinand Kampusch

Die Hl. Messe wird vom Vokalensemble Sittersdorf (VOCS-it) musikalisch umrahmt / Pevsko bo sv. mašo obogatila Vokalna skupina (VOCS-it) Žitara vas.

26.12. Mittwoch / Sreda - Hl. Stephanus, erster Märtyrer / sv. Štefan, prvi mučenec

2. Tag der Weihnachtsoktav / 2. dan božične osmine
Um/ob 10.00 hl. Messe / sv. maša za / für: Stefanie und Stefan Rautz und Katharina Operčan (372/18); Josef Komposch und Eltern (374/18); Elfriede Krainz und Hausverstorbene (378/18)

Blagoslov soli in vode / Weihe von Salz und Wasser

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Hanna Kleinbichler - Emma Kleinbichler - Clara Komposch und Freiwillige / prostovoljci

LEKTOREN – LEKTORJI: Rudi Urban und Romy Zich

PFERDESEGNUNG UM 11.30 Uhr in Altendorf/St. Philippen am Bauernhof Alfred Feistritzer. / BLAGOSLOV-ITEV KONJEV bo ob 11.30 uri v Stari vasi, župnija Šentlipš, na kmetiji Alfreda Feistritzer

27.12. Donnerstag / Četrtek - Hl. Johannes, Apostel und Evangelist / sv. Janez, apostol in evangelist

3. Tag der Weihnachtsoktav / 3. dan božične osmine

Sternsinger-Aktion 2019/ Trikraljevsko petje 2019 – am Samstag – v soboto, den 05.01.2019 ab 9 Uhr = 20-C+M+B-19

V soboto, 5. januarja 2019 vas bodo obiskali otroci kot Trije kralji od 9. ure dalje. S pesmijo bodo voščili ljudem zadovoljstvo in srečo v novem letu 2019. Denar, ki ga bodo zbrali, bo namenjen za mladino v Nicaragua, za izobraževanje v Keniji in za pomoč dekletom v Nairobi. **Že vnaprej BOG PLAČAJ ZA VAŠ DAR.**

Am Samstag, den 05. Januar 2019, werden Sie von den Kindern und Jugendlichen unserer Pfarre als Drei Könige, beginnend ab 9.00 Uhr, besucht werden. Mit ihrem Gesang werden sie den Menschen Zufriedenheit und Glück im neuen Jahr 2019 wünschen. Das Geld, das bei dieser Aktion gesammelt wird, kommt zugute: für die Jugend in Nicaragua, für das Bildungswesen in Kenia und als Hilfe für Mädchen in Nairobi.

Für einen freundlichen Empfang der „Drei Könige“ und für jede geleistete Spende schon im **Voraus ein herzliches VERGELT`S GOTT.**

Alle Kinder und Jugendliche, die bei der Dreikönigs-aktion am 05. Jänner ab 9.00 Uhr mitmachen wollen, sollen **sich bei Florian Fido anmelden, Tel.: 0664 730 250 95, und am Freitag, den 04.01.2019, von 14.00 bis 15.00 Uhr, ins Pfarrhaus in Sittersdorf zur Probe mit Frau Andrea Antolič** kommen. Die Gruppen werden bereits am Tag der Probe zusammengestellt. Daher bitten wir **um eine verlässliche Teilnahme, auch an der Probe.**

Alle **SÄNGER** werden auch eingeladen, am DREIKÖNIGSTAG, am **SONNTAG, den 06. 01.2019 um 10.00 Uhr zur Hl. Messe zu kommen.** Wir treffen uns um 9.40 Uhr im Pfarrhaus zum Anziehen!

Vse otroke in mlade, ki bi želeli sodelovati pri Trikraljevski akciji v SOBOTO, 05. januarja, ob 9.00 uri,

vabimo na **pevske vaje, ki bodo v PETEK, 04.01.2019, od 14. do 15. ure v žitrajsem farovžu.** Prosimo vse udeležence Trikraljevske akcije, da se pevskih vaj v **farovžu zagotovo udeležite**, ker bomo pri vajah sestavili skupine. Svojo udeležbo sporočite: **Florian Fido, tel.: 0664 730 250 95.**

Vse pevce vabimo na dan Treh kraljev v **NEDELJO, 06.01.2019, k sveti maši**, kjer boste vsi kralji skupaj še enkrat zapeli in zaželeli novoletno voščilo vsem faranom. Srečamo se ob 9.40 uri v farovžu, za pripravo.

Martin Horvat
Pfarrprovisor/Župnijski upravitelj

Katholisches Bildungshaus Tainach, Propsteiweg, lädt ein / Katoliški dom prosvete vabi, Dom v Tinjah • Bildungshaus Sodalitas, www.sodalitas.at, e-mail: office@sodalitas.at, 9121 Tainach/Tinje, Propsteiweg/Proštijaska pot 1, Tel.: 04239/2642:

Dnevi za moške ODMIK ZA MOŠKE: Pogovor o skrivnosti naših odnosov - od petka, 7. decembra 2018, ob 18. uri do nedelje, 9. decembra 2018, do 13. ure. - pater Vili Lovše

Dnevi duhovne poglobitve za starše duhovnikov, semenišnikov, redovnic, redovnikov, diakonov in molivk ter molivcev za duhovne poklice - POSLUH ZA BOŽJI GLAS: od ponedeljaka, 10. decembra 2018, ob 18. uri do četrтка, 13. decembra 2018, do 13. ure.

IKONEN, HYMNEN, HERZENSGEBET - SCHÄTZE DES OSTENS - 1. Vortrag, Samstag, 15. Dezember 2018, um 14.30 Uhr - Referent: Prof. Heinz Nussbaumer. Beitrag: € 10,--

DER MÖNCH IN MIR - Erfahrungen eines Athos-Pilgers - 2. Vortrag, Samstag, 15. Dezember 2018, um 18 Uhr - Referent: Prof. Heinz Nussbaumer. Beitrag: € 10,--

Viertagesfahrt nach Assisi, Padua und La Verna - 26.05.2019, 07.00 Uhr bis 29.05.2019, 21.00 Uhr

Am heiligen Abend feiern wir um 16 Uhr Familien-Christmette. Diesen Gottesdienst umrahmen Kinder, Jungschar und Young Voices. Herzlich eingeladen! / **Na sveti večer bomo v naši cerkvi, ob 16. uri, obhajali družinsko polnočnico.** Mašo sooblikuje otroška skupina in vsi navzoči šolarji. Verjamemo, da vam bo sveti večer z obiskom družinske polnočnice postal lepši. **Kollekte für DEN LITURGISCHEN BEDARF in der Pfarrkirche Sittersdorf.** / Darovanje za liturgične potrebe v žitrajski cerkvi.

Tisti, ki morete, pridite k POLNOČNICI ob 22. uri, tako bodo družine imele več prostora pri družinski polnočnici.

Wem es möglich ist, möge um 22.00 Uhr zur Christmette kommen, um so den Familien bei der Familien-Christmette mehr Platz zu geben.

Um/ob 22.00 Christmette für die Kirchenstifter unserer Kirche / Polnočnica za ustanovnike naše cerkve und für: Hilde Krische (323/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Jessica Schildberger, Lisa Schildberger und / ter prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Erich Mitsche und Adolf Glinik

Es singt der Kirchenchor / Poje cerkveni zbor

25.12. HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN - WEIHNACHTEN / GOSPODOVO ROJSTVO - BOŽIČ

ACHTUNG: bereits um/ob 8.30 hl. Messe – feierliches Hochamt für die Pfarrangehörigen / Sv. maša – praznična maša za župljane und / in za / für: Sophie Wicher (249/18)

22.12. Samstag der 3. Adventwoche / Sobota 3. adventnega tedna – 7. dan božične devetdnevnice / der siebte Tag der Weihnachts-Novene

Probe für Kinderchristmette: Gesang, Instrumentalisten, Ablauf, Gedicht, von 10 bis 11.30 Uhr. / Vaje za otroško polnočnico: pevci, inštrumentalisti, potek polnočnice in zgodba, od 10. do 11.30 ure.

23.12. Sonntag der 4. Adventwoche / Nedelja 4.

adventnega tedna – 8. dan božične devetdnevnice / der achte Tag der Weihnachts-Novene; Hl. Johannes von Krakau, Priester / sv. Janez iz Krakava, duhovnik

Um/ob. 10.00 Uhr/uri sv. maša za / für: Anni und Paul Potočnik, Pfarrer Josef Damej und alle Hausverstorbene (264/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Christina Micheuz und Tamara Gregoritsch ter prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Erich Mitsche und Anton Traun
Vabimo vas na **BOŽIČNI KONCERT V ŠENTLIPŠ**, 23.12.2018, ob 18. uri v farni cerkvi. / Wir laden Sie ein zum **WEIHNACHTSKONZERT in die Pfarrkirche in St. Philippen** am 23. Dezember, um 18.00 Uhr.

24.12. Montag der 4. Adventwoche / Ponedeljek 4.

adventnega tedna – 9. dan božične devetdnevnice / der neunte Tag der Weihnachts-Novene; **HEILIGER ABEND / SVETI VEČER**

Um/ob 16.00 Uhr / uri Familien-Christmette / Družinska polnočnica, za / für: Valentin Hanschur (27/17)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: prostovoljci / Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Firmlinge und Romy Zich

Europa bereisen - LONDON und BERLIN - **LONDON: 30. Mai bis 2. Juni 2019**

BERLIN: 19. bis 22. September 2019 - Wer an den Städteflügen Interesse hat, bitte bis Ende Oktober unverbindlich dafür vormerken lassen, Ende Oktober wird dann der Endpreis bekannt gegeben.

02.12. 1. ADVENTSONNTAG - FAMILIENMESSE / 1. ADVENTNA NEDELJA - DRUŽINSKA MAŠA

Hl. Luzius, Bischof von Chur, Märtyrer / sv. Lucij, škof v Churu v Švici, mučenec

Um/ob 10.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Bartl Kapus (278/18); Ernst Piroutz, Josef Piroutz und Piroutz-Verstorbene (276/18); Za starše Traun in Josef in Andreas Gomernik (337/18); Stefanie Kordes (307/17); Otto Jeuschnikar (360/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Elisa Gregoritsch, - Lara Gregoritsch, Mokina Sarah und Freiwillige / prostovoljci

LEKTOREN – LEKTORJI: Romy Zich und Michael Glinik

Vor und nach der Hl. Messe sind Sie eingeladen zum Besuch des Adventbasars / Pred in po sv. maši ste vabljeni, da obiščete adventni bazar.

Die Hl. Messe wird von **der Jungschargruppe und Gruppe Young Voices** gesänglich umrahmt / Pri sv. maši bo sodelovala **OTROŠKA SKUPINA in "Mladi pevci"**.

V Šentlipšu je danes VEDNO ČEŠČENJE / Heute ist Anbetungstag in St. Philippen.

Zaključek češčenja ob 16. uri /wir schließen den Anbetungs-Tag mit der Heiligen Messe um 16 Uhr.

03.12. Montag der 1. Adventwoche / Ponedeljek 1. adventnega tedna – Hl Franz Xaver, Ordenspriester, Glaubensbote / sv. Frančišek Ksaver, redovnik in misijonar (1506-1552)

04.12. Dienstag der 1. Adventwoche / Torek 1. adventnega tedna – Hl. Barbara (+306), Märtyrerin und Hl. Johannes von Damaskus, Priester, Kirchenlehrer / sv. Barbara, mučenka in sv. Janez Damaščan (+749), duhovnik in cerkveni učitelj

TAG DER EWIGEN ANBETUNG IN UNSERER SITTERSDORFER PFARRE / CELODNEVNO ČEŠČENJE – VEDNO ČEŠČENJE V NAŠI ŽITRAJSKI FARI

Beichtgelegenheit von 9.30 bis 11.00 Uhr und am Nachmittag von 16.00 bis 17.00 Uhr. Im Beichtstuhl wird ein Priester aus dem Dekanat sein. / Priložnost za sv. spoved od 9.30 do 11.00 ure, popoldan od 16. do 17. ure. V spovednici bo eden izmed duhovnikov iz dekanije.

Um/ob 9.30 Uhr AUSSETZUNG DES ALLERHEILIGSTEN / Ob 9.30 uri IZPOSTAVITEV NAJSVETEJŠEGA

Um/ob 10.00 Uhr / uri Hl. Messe / sv. maša für / za duhovnike in župnike: Antona Cvetka, Mateja Nagele, Valentina Weiss, Blaža Košir, Kristijana Srienc, Miroslava Ostrawsky in Jozeja Damej (368/18); za starše Frančiško in Andreja Novak, ter otroke: Anico, Stanislava in Franca (361/18)

Anschließend Einladung des Pfarrgemeinderates zum Sterz-Frühstück im Pfarrheim / Po svitni vsi lepo povabljeni v župnijski dom na zajtrk z žganci – vabi farni svet

17.12. Montag der 3. Adventwoche / Ponedeljek 3. adventnega tedna – 2. dan božične devetdnevnice / Der zweite Tag der Weihnachts-Novene

18.12. Dienstag der 3. Adventwoche / Torek 3. adventnega tedna – 3. dan božične devetdnevnice / Der dritte Tag der Weihnachts-Novene

19.12. Mittwoch der 3. Adventwoche / Sreda 3. adventnega tedna – 4. dan božične devetdnevnice / Der vierte Tag der Weihnachts-Novene
Um/ob 6.00 Rorate / svitna za / für: Maria Toplitsch (287/17)

20.12. Donnerstag der 3. Adventwoche / Četrtek 3. adventnega tedna – 5. dan božične devetdnevnice / der fünfte Tag der Weihnachts-Novene

21.12. Freitag der 3. Adventwoche / Petek 3. adventnega tedna – 6. dan božične devetdnevnice / der sechste Tag der Weihnachts-Novene

Rorate / Svitna ob 7. uri / Um 7.00 Uhr / uri Schülermesse / šolarska maša za/für: Maria Stuller (184/18)

Firmunterricht am Freitag, den 21.12., von 17.00 bis 18.00 Uhr / Birmanska ura, v petek, 21.12., od 17.00 do 18.00 ure

13.12. Donnerstag 2. Adventwoche / Četrtek 2. adventnega tedna – Hl. Odilia, Äbtissin, Gründerin von Odilenberg und Nedermünster im Elsass; Hl. Luzia, Jungfrau (+303), Märtyrin in Syrakus

Um/ob 6.00 Rorate / Svitna za/für: Helene Jan (134/18)

14.12. Freitag 2. Adventwoche / Petek 2. adventnega tedna – Hl. Johannes vom Kreuz, Ordenspriester (1542-1591) / sv. Janez od Križa, duhovnik in cerkveni učitelj
Firmunterricht am Freitag, den 14.12., von 17.00 bis 18.00 Uhr / Birmanska ura, v petek, 14.12., od 17.00 do 18.00 ure

15.12. Samstag 2. Adventwoche / Sobota 2. adventnega tedna

Um/ob 17.00 Hl. Messe/sv. maša za / für: Georg Wrienz (180/17)

LEKTOREN – LEKTORJI: Adolf Glinik und Ferdinand Kampusch

Adventno srečanje žena – POT ODKRIVANJA BOŽJE LJUBEZENI – sobota, 15.12.2018, od 9. do 13. ure.
Predavatelj: pater Ivan Platovnjak – Slomškov dom, Tischlerjeva dvorana.

16.12. 3. ADVENTSONNTAG (Gaudete) / 3.

ADVENTNA NEDELJA. – 1. dan božične devetdnevnice / Der erste Tag der Weihnachts-Novene

Um/ob 6.00 Rorate / svitna za / für: Margarethe Urban (21/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Freiwillige / prostovoljci

LEKTOREN – LEKTORJI: Michael Glinik und Romy Zich

Anbetungsstunden – molitvene ure:

von/od 11 – 12 Uhr/ure

Kleinzapfen und **Sielach** / **Malčape** in **Sele**

von/od 14 – 15 Uhr/ure

Sittersdorf, Proboi und Hart / **Žitara vas, Proboj in Dobrova**

von/od 15 – 16 Uhr/ure

Winkel, Goritschach und **Dullach** / **Kot, Goriče in Dule**

von/od 16 – 16.30 Uhr/ure

Miklauzhof und **Rain** / **Miklavčevo** in **Breg, Weinberg** / **Vinograd**

von/od 16.30 - 17 Uhr/ure die Firmlinge

Um / ob 17.00 Hl. Messe/sv. maša mit TE DEUM / TEBE BOGA HVALIMO – za / für: Pfarrer Josef Damej und alle Hausverstorbene (263/18); Franz und Theresia Mitsche und Hausverstorbene (377/18)

Die Predigt wird Frau Religionslehrerin Christi Potočnik halten / Pridigala bo veroučiteljica gospa Christi Potočnik

MINISTRANTEN – MINISTRANTI: Jessica Schildberger, Lisa Schildberger ter prostovoljci / und Freiwillige

LEKTOREN – LEKTORJI: Prostovoljci / Freiwillige

05.12. Mittwoch der 1. Adventwoche / Sreda 1.

adventnega tedna – Hl. Anno, Bischof von Köln, Reichskanzler / sv. Anno, škof v Kölnu

06.12. Donnerstag der 1. Adventwoche / Četrtek 1.

adventnega tedna – Hl. Nikolaus, Bischof von Myra / sv. Nikolaj, škof v Miri

Um/ob 6.00 Rorate / svitna za / für: Na čast Srcu Jezusovemu in Srcu Marijinemu za žive in rajne združene sestre (223/18)

07.12. Freitag der 1. Adventwoche / Petek 1. adventnega tedna – Hl. Ambrosius, Bischof von Mailand, Kirchenlehrer / Ambrož (+397), milanski škof in cerkveni učitelj

08.12. Samstag der 1. Adventwoche / Sobota 1. adventnega tedna

HOCHFEST DER OHNE ERBSÜNDE EMPFANGENEN JUNGFRAU UND GOTTESMUTTER MARIA / BREZMADEŽNO SPOČETJE DEVICE MARIJA

Um/ob. 10.00 Uhr/uri sv. maša za / für: Helmut Logar (369/18)

LEKTOREN – LEKTORJI: Michael Glinik und Valentina Lobnik

Spende: Möglichkeit zur Leistung Ihrer Spende für den Missions-Theologen im bereitgestellten Körbchen. Nabirka za misijonskega bogoslovca. Lahko darujete v košarico, ki je na mizici ob ambonu.

09.12. 2. ADVENTSONNTAG / 2. ADVENTNA NEDELJA

– Hl. Johannes Didacus Cuauhtiatotzin (Juan Diego)

Um/ob 10.00 Uhr/ uri hl. Messe / sv. maša za / für: Theresia Sonnleitner (134/18); za starše Marijo in Alberta Hafner in sina Alberta (86/18); Johanna Mihelič in za hišne umrle (359/18); Karl in Julijana Hren in vse od hiše pomrle (365/18); Anton in Pavla Okorn; Barbara in Peter Setz (366/18); Ursula Sablatnik (367/18); Amalia in Jožef Gegorn in vse hišne umrle (376/18)

MINISTRANTEN – MINISTRANTI:, Marlene Moser und Sanela Moderer Mokina Sarah, und Freiwillige / prostovoljci

LEKTOREN – LEKTORJI: Rudi Urban und Melitta Pirouc

Spende: Möglichkeit zur Leistung Ihrer Spende für den Missions-Theologen im bereitgestellten Körbchen. Nabirka za misijonskega bogoslovca. Lahko darujete v košarico, ki je na mizici ob ambonu.

VOCS'it veranstaltet heute in der Pfarrkirche Sittersdorf ein Benefiz-Adventkonzert um 17 Uhr / V farni cerkvi v Žitari vasi bo danes, ob 17. uri DOBRODELNI KONCERT v organizaciji pevske skupine VOCS'it.

10.12. Montag 2. Adventwoche / Ponedeljek 2. adventnega tedna – Loretska Mati Božja

11.12. Dienstag 2. Adventwoche / Torek 2. adventnega tedna – Hl. Damasus I., Papst (Papst 366-384) / sv. Damaz I., papež (papež od 366-384)

12.12. Mittwoch 2. Adventwoche / Sreda 2. adventnega tedna – Gedenktag Unserer Lieben Frau in Guadalupe / Devica Marija iz Guadalupe v Mehiki.

Um/ob 6.00 Rorate / Svitna za/für: Anni Schmautz (373/18)

Ab 8 Uhr Kranken-Besuche und Kranken-Kommunion durch Priester für die Feiertage. Bitte melden / Obisk in obhajilo bolnikov duhovnika za božične praznike, od 8. ure dalje. Prosim, javite!